Փունջը ՇԱԲԱԹ օրերը կը հրատարակուի. — Տարեկան բաժանորդագինն է Երկու ես կես արծաթ Մեճիտ կամ եօթը ղրուշ, թէ՛ մայրաքաղաքին եւ իր ալուսարձակաց եւ թէ՛ գաւառաց համար: — Վեց եւ երեք ամսոց համար ալ բաժանորդ կընդունուի: — Հատը 40 փարայ է, եւ կը գտնուի մասնաւորապես Գալիջի-Թաբու ջրաչափճառ. եւ գրավաճառ. Նշան աղայի խանութը: — Մանուռգմանց տողը 3 դրշ. է մէկ անգամի համար: Աւելի ածած կ'ելլայ աւելի անգամներու համար:

ՀԱՍՑԵ

Ատ. Տերեան—Տէր Հ. Ս. ԱԼԱՃԱՃԵԱՆ

Կ. ՊՕԼԻՍ

Գալաթա—Բազար Նալբիյէ խան վերի յարկ թիւ 16

ՓՈՒՆՋ

درعلیه‌ده بالق پازارنده نافعه خاننده اوست قائده‌ی ۱۶ نومرولی اوطه‌ده «پونچ» غزته‌سی صاحب امتیازی حمپارسوم آلاجاجیان

ADRESSE
H. S. ALADJADJIAN
Directeur du Journal Armenien
POUNTCH
16 Nafié—Han Balouk—Pazar 16
CONSTANTINOPLE

ԹԻՒ 2783 — ՇԱԲԱԹ — 1863—1866—1902 ԱՊՐԻԼ 6

ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ՓՈՒՆՋԻ

Նախանձելի զոհը (Հէքեաթ). Դաւիթ մարգարէ. — Բերասբէ. — Անխուռ հովիտը. — Մերիմ. — Սողոմոն. — Անխուռի տղան. — Առաջնորդ Մուշեղ վարդապետ.

Դաւիթ մարգարէ, ծեր տարիքին մէջ, ինքն ալ՝ ինչպէս իւր ժամանակի մարդիկն՝ հնազանդելով որ իւրաքանչիւր մանուկ, լուսաբեր մը տակ կը ծնի, որ կը հովանաւորէ անոր ճակատագրին վրայ, և տգիտ իհաստուն կ'ընէ, և ապա պահով ըլլալով որ բարեգուշակ լուսաբերին ծագումը մօտալուտ է, Բերսաբէի գեմ ըլած բռնաբարութիւնը քաւելու մտադրութեամբ, իւր հաւատարիմ հովիւն՝ Անքուսը եգեղայի բլուրները դրկեր է, որպէս զի հիւսիսի հորիզոնին վրայ դիտէ նոր լուսաւորի մը ծնունդն, և անկա հորիզոնէն ելլելուն պէս փութով դայ աւետէ իրեն: Հովիւն՝ թողլով իւր Մերիմն ու հօտը՝ բլուրներն ելեր, հսկեր, տառապեր, և վերջապէս տեսնելով լուսաւորի երեւումն, բլուրներէն վար վազեր՝ քաղաքն (երուսաղէմ) ելեր, բայց նախ իւր հովուական տունը մտեր, սիրական Մերիմը տեսեր դրկեր, չէ կրցեր սրտին դիմադրել... յետոյ գացեր՝ մարգարէին աւետեր, և նա ալ այս բարեգուշակ աւետիսին արբշռանքով կուրծքին վրայ սեղմեր է Բերսաբէն, իհաստութիւնը հիմնաւորելու համար: — Տարիներ անցնելէ ետքը, Դաւիթի որդին Սողոմոն՝ հօրը քակին մէջ տարեկից տղաքներու հետ խաղալու տառն, հովիւ Անքուսի տղան ալ՝ որ Սողոմոնի հետ միևնոյն օրը ծնած էր, մասնակցեր է խաղին: Ցայնժամ կով մը բառաչելով կ'անցնի եղեր: Սողոմոն ընկերներուն ըսեր է թէ՝ այս կովը յոի է, և արգանդին մէջ ունի հորթ մը, որուն ճակատը նախշուած է ճերմակ նշանով: Իսկ հովիւին տղան ըսեր է թէ՝ այդ կովը յոի է, բայց հորթին պոչին ծայրը միայն ճերմակ է, և այդ ճերմակ մասն է, որ ճակտին կողմը գարձած է: Դաւիթ՝ այս մանկական վիճաբանութիւնը լսած ըլլալով՝ հրամայեր է մոլիթել կովը, և հառաչանք մը փրթիեր է կուրծքէն, տեսնելով որ՝ իւր որդին Սողոմոն խաբուած է իւր գաղտնագիտութեան մէջ . . . : Հովիւն՝ երբեւ հաւատարիմ՝ Դաւիթի պատմած է եղեր՝ բլուրներէն էջած գիշերը, իւր կնոջ՝ Մերիմի հետ ամուսնական ժամանց մը ունենալէ ետքը՝ պատուած լուսաւորին երեւումը աւետած ըլլալը: Դաւիթ անընդհատ չէշտեր է թէ՝ Սողոմոն, Բերսաբէի տղան, պէտք էր ամենէն իսկատունը ըլլար . . . և այդ հայրական նախանձի զոհն եղեր է հովիւ Անքուսի տղան:

Այս հէքեաթը հրատարակուած էր Մասիսի անցեալ չորեքշաբթի թիւերուն մէջ, ՄՈՒՇԵՂ ՎԱՐԴԱՊԵՏ ստորագրութեամբ, և իբրեւ վերջաբան ըսուած էր «Ահա թէ ինչպէս կը պատմէ ռամիկը, Սողոմոնի իհաստութեան ծագումն ու պարագաները»: Բառ առ բառ օրինակած չեմք, բայց կատարելապէս քաղած ամփոփած եմք, նոյնութեամբ պահելով կէտերու շարքը, նոյն տառերն, և ի բաց թողլով երկնային լուսաւորայ, լերանց ու բլրոց բառնատեղծական նկարագրութիւններն, որով ուզուեր է ընդլայնել զարդարել սեթեւեթել հէքեաթը:

Մուշեղ վարդապետ՝ որ Արապկիրի առաջնորդ է, ի վերջոյ ծանուցած չէ թէ՝ ընթերցողն ինչ օգուտ պիտի վայելէ ռամկին պատմութիւնն եղող այս հէքեաթէն:

Ուրիշ անգամներ ալ տեսնելով Մուշեղ վարդապետի այսպիսի անօգուտ ու կարի յոյժ անպատշաճ գրուածները, մեզ պարտաւորութիւն համարած եմք զգուշացնել զինքը՝ որ վարդապետ է, որ առաջնորդ է. և ահա դարձեալ այդ պարտաւորութիւնը կը զգամք, ազդարարելով իրեն թէ՝ ողջախոհ անձինք հաճութեամբ չեն տեսներ իւր այսպիսի գրուածները, և ըստնաւ լաւ համարում չեն ունենար իւր վրայ:

Այս առթիւ կ'առաջարկեմք Արապկիրի առաջնորդ Մուշեղ վարդապետի՝ նաև զգուշանալ հայ լեզուն չարչարող կարգին մէջ գըտնուելէ: Այդ Հէքեաթի չարագրութեան մէջ՝ դէպի երկիւղ ըսուած է փոխանակ «դէպ ի երկինք» ըսելու: Մեծվայելչութիւնը կը պատմիին Եհովային ըսուած է՝ փոխանակ «Եհովային մեծվայելչութիւնը կը պատմէին» ըսելու: Ոսկի առած իր հովիւի մագաղը ըսուած է, փոխանակ «հովուական մանգաղն ոսկի առած» ըսելու: Կը սաղարտեին անտի այդ պուրակաւոր կատարը ըսուած է, փոխանակ «այդ ամայի բլուրներուն կատարն» ըսելու: Սփոփելու համար իր երիտասարդի տարփաւիճակներն ըսուած է, փոխանակ «իւր երիտասարդական տարփանքն» ըսելու: Հովիւը վարանեցաւ ետեւս մտնել իր հովիւի տունին ըսուած է, փոխանակ «իւր հովուական տունէն» ըսելու: Ինչ ըսել է՝ իր ծերունիի փափաքը կը չէշտուէր անընդհատ: Քրիստոսի ծնունդը հովիւներուն կը գրուի թէ «քրքիջ» Մականթացութիւն կը գրուի, թէ՝ «մակընթացութիւն»: Քրէական մեղք է իւր գրելը: Ճանցանք է հիւսուածով գրել, վոհանակ «հիւսուած քներով» գրելու: Իր բառը գրելէ ամէն տողի մէջ կայ, և շատը՝ առանց պէտք ըլլալու: Եւայլն:

Կը դառնամք՝ Փունջի աշխատակիցներէ ներումն խնդրել, վերոյիշեալ անհաճոյ Հէքեաթը մեր թերթին մէջ կերպով մը ընդօրինակուած ըլլալուն համար: Դիտեմք թէ՝ ինչպէս սովորութիւն եղած է, ուղղակի կամ անուղղակի կերպով պիտի հեգնեն զմեզ՝ կեղծ բարեպաշտ կամ բարեպաշտիկ անուանելով, և ոմանք՝ թերեւս Մուշեղ վարդապետ ալ՝ պիտի աշխատին նիւթապէս վնասել Փունջի, բայց մեք քառասունն տարիներէ ի վեր վարժուած սովորած եմք հանդուրժել, և մեր գործը շարունակել երկայնամտութեամբ ու համեստութեամբ, հաւատալով որ անհատներու յաջողութիւնը չկրնար շարաստել:

ԹՂԹԱԿՑՈՒԹԻՒՆ ՓՈՒՆՋԻ

ՎԱՌՆԱ. 31 Mars 1902: — Գովելի բաղդ մը: = Քաղաքիս ազգի Թաղական Խորհրդոյ գործունէութեան մասին արդէն ժամանակին գրած ըլլալով՝ այս անգամ ալ անոր մէկ գովելի քայլն պիտի հրապարակեմ: Թէ՛ ի Ռումանիա և թէ՛ ի Պուլկարիա եկեղեցեաց մատաղատարութեան և եկամուտներու վրայ հսկելու պաշտօն ունեցող մարմինք՝ երբէք հաշիւ տալու սովորութիւն չունին, և այս պատճառաւ ժողովրդեան կողմէ յաճախ գանգատանոց ձայներ կը լսուէին ու կը լսուին: Ահա այս անգամ տեղւոյս Թաղական պատուարժան Խորհուրդն՝ տեղեակ մեր ազգային Պատրիարքարանի կանոնաց՝ ինքնաբերաբար իւր քաղաքավարութեամբ ու համեստութեամբ, հաւատալով որ անհատներու յաջողութիւնը չկրնար շարաստել:

ԱԶԳԱՅԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

Կայսերական անձնական գանձուն նախարար Վսեմ. Սադըզ Յովհաննէս էֆէնտի՝ երէքշաբթի Պատրիարքարան գնաց՝ Ամեն. Ս. Պատրիարք Հօր յանձնեց 25,000 ղրուշ, զոր ընորհած է Օգոստ. Սուլթանը՝ Ցարութեան տօնի առթիւ, կարօտելոց համար: Ս. Հայրը ջերմեռանդ բարեմաղթութիւններով ընդունեց Նորին կայսերական Վեհափառութեան այս ընորհը: — Սադըզ Յովհաննէս էֆէնտի Հռոմէական ազգային Պատրիարքարանն ալ գնաց՝ յանձնեց 10,000 ղրուշ, ի դիմաց Օգոստ. Սուլթանին, և 25000 ղրշ ալ՝ Ցունաց Պատրիարքարանը տարաւ:

— Պատրիարքարանէ եկեղեցական զգեստներ ու գիրքեր յանձնարուեցան Տիարպէքիրի Առաջնորդ Գեր. Տ. Եղիկիէլ վարդապետի՝ կաթօ. Թեմերու եկեղեցեաց համար: Նորին Գերապատուութիւնը մօտերս կ'ուղեւորի պաշտօնավայրն:

— Պատրիարքարանէ գրուեր է Արմաշի գալըվանոց վոհմակատար Տ. Եղիշէ Սրբազանի, որ Ցունաց տօնի առթիւ քանի մը վարդապետ ղրկէ մայրաքաղաք՝ քարոզիչ չունեցող եկեղեցեաց համար: Տ. Եղիշէ Սրբազան ալ Մաքրի գիւղի եկեղեցին պիտի գտնուի տօնի օրերը:

— Կարնոյ երկրաշարժէ կարօտելոց համար՝ մինչև ցարդ Պատրիարքարանի յանձնուած դրամին գումարն է 2500 ոսկիի չափ:

— Ճիպրալթարի անկլիքան եպիսկոպոսն՝ որ եղբօրն հետ մայրաքաղաքս եկած է Մօտայի (Դատոր գիւղ) անկլիքան եկեղեցւոյ օծման համար, երէքշաբթի այցելեց Ամեն. Ս. Պատրիարք Հօր:

— Պարսկաստանի Դավրէժ քաղաքի մէջ մեռեր է Նաղար Գորոյեանց, և Երդա Թաղի եկեղեցւոյ բակի մէջ թաղուեր է մարմինը, ըստ փափաքանաց ժողովրդեան: Մեծ չքով կատարուեր է յուղարկաւորութեան հանդէսը. դամբանականներ խօսուեր են: Հանգուցեալը 7 զաւակ ունի: Քալահմուտ էր անգլիարէն, գաղղիարէն, պարսկերէն ու հայերէն լեզուաց: Մայրաքաղաքիս մէջ ու գաւառները հեռագրական պաշտօն վարած և չորրորդ աստիճանի Մէճիտիէյէ պատուանշանով մեծարուած էր: Ի Դավրէժ վաճառականութեամբ կը զբաղէր, և մեծ յարգ ու վարկ ուներ: Բաղում տարի նախագահեցեալ ազգային վարժարանաց հոգաբարձութեան, օգտակար հանդիսացած էր. ունի գրական երկասիրութիւններ ալ: Հարստութիւնը՝ իբր 50,000 ոսկիի՝ կնոջն ու որդուոցն համար կտակեր է, պայմանաւ որ այդ գումարին տոկոսին 100ին 2ը տրուի քաղաքին Արամեան վարժարանի: Այդարեւ բազմաթիւ չէն ի մեզ այսպիսի անձինք, և արդարեւ չատալի է Նաղար Գորոյեանցի մահը:

— Տիարպէքիրի Առաջնորդ Գեր. Տ. Եղիկիէլ վարդապետ Պատրիարքարանէ խնդրեր է՝ ծաղկեայ փիլոն կրելու արտօնութիւն տալ յիշեալ քաղաքի Տ. Յովհաննէս, Տ. Աւետիս և Տ. Մարտիրոս քահանայից: Վառնայի Թաղական Խորհուրդն ալ Պատրիարքարանի առաջարկեր է՝ Ս. Հայրապետին միջնորդել՝ տեղւոյն Տ. Սարգիս քահանայի Լանջախաչ ընորհելու համար:

— Պիլէճիկի Տ. Խորէն քահանային, որ Պատրիարքարանէ կոչուած էր, անցեալ չաբաթ օր մայրաքաղաքս եկաւ: Տօնի օրերէն ետքը պիտի ներկայանայ կրօնական ժողովոյ Գեր. Առաջնորդին դէմ գըրած գանգատներուն համար:

— Պրուսայի և կեսարիոյ Առաջնորդ Սրբազաններն՝ այլևս անհնար կը համարին չարունակել իրենց պաշտօնը, և թախանձանօք կը խնդրեն ընդունիլ իրենց հրաժարականը:

ՀԳՀՎՍՆ ԴՎՃՀԶԴ

Գերմանիայի հնչակցական կուսակցության ա. քարտուղար Հ. Ռ. Ռոլֆսի հետ հարցազրույց մը ունեցանք։

Ռոլֆս կը պատկանի կուսակցության աջ թեւին։ Ան կը ներկայացնէ Գերմանիոյ մէջ գործող հնչակեան կազմակերպութեան մեծամասնութիւնը։ Ան կը գտնուի Գերմանիոյ մէջ, Ֆրանսայի հարաւային գաւառներուն մէջ, Պելճիքայի մէջ, Հոլանտայի մէջ, Սկանտինաւեան երկիրներուն մէջ, Ամերիկայի մէջ, Աւստրալիոյ մէջ, Նոր Զելանտայի մէջ, Հարաւային Ամերիկայի մէջ, Եգիպտոսի մէջ, Պուլկարիոյ մէջ, Ռումանիոյ մէջ, Հունգարիոյ մէջ, Չեխոսլովաքիոյ մէջ, Աւստրիոյ մէջ, Իտալիոյ մէջ, Իսպանիոյ մէջ, Պորտուգալիոյ մէջ, Թուրքիոյ մէջ, Պարսկաստանի մէջ, Հնդկաստանի մէջ, Չինաստանի մէջ, Ճափոնի մէջ, Ռուսիոյ մէջ, Ամերիկայի

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՂՎԱՇՈՏՅՈՒՆ

Ս. Պետերբուրգ 6 Նոյեմբ. 1902

ՂՈՒՏԱՀԱՅԵՐ

Օսմանեան ֆոնտեր	28-1
Բուրսայի եռամսեայ ֆրանկ	111-¾
Թուղթ	Լ. Օ. 580

Օտարեցի լիրան 100 դրամի հետ

Ընկերային	108-7
Ընկերային	101-2
Վճռական	103-½
Հնդկաստան	102-½
Վարկային	103-½
Ռուսական վարկ	8 58
Ռուսական հոլ	89-¾
Ռուսական թուղթ	87-22
Ընկերային	110- 3
Գրվիցկ	51- 6

ՎԱՃԱՌՔԻ

= Ինչպիսի՞ ապրանքներ են ամենից շատ պահանջվում Ռուսիոյ մէջ։

= Ռուսիոյ մէջ ամենից շատ պահանջվում են հետեւեալ ապրանքները։ Ցորեն, որ ամենից շատ կը ծախսուի Ռուսիոյ մէջ, ապա՝ տաւարի մորթ, ոչխարի մորթ, ձուկ, կաթնեղէն, կարագ, պանիր, ձէթ, ձիթապտուղ, ձիթապտղի ձէթ, ձուկի ձուկ, ձուկի ձուեր, ձուկի ձագեր, ձուկի ձագերու ձէթ, ձուկի ձագերու ալիւր, ձուկի ձագերու կերակուր, ձուկի ձագերու պարարտ, ձուկի ձագերու ոսկոր, ձուկի ձագերու մսեղէն, ձուկի ձագերու ձուկ, ձուկի ձագերու ձուեր, ձուկի ձագերու ձագեր, ձուկի ձագերու ձագերու ձէթ, ձուկի ձագերու ձագերու ալիւր, ձուկի ձագերու ձագերու կերակուր, ձուկի ձագերու ձագերու պարարտ, ձուկի ձագերու ձագերու ոսկոր, ձուկի ձագերու ձագերու մսեղէն, ձուկի ձագերու ձագերու ձուկ, ձուկի ձագերու ձագերու ձուեր, ձուկի ձագերու ձագերու ձագեր, ձուկի ձագերու ձագերու ձագերու ձէթ, ձուկի ձագերու ձագերու ձագերու ալիւր, ձուկի ձագերու ձագերու ձագերու կերակուր, ձուկի ձագերու ձագերու ձագերու պարարտ, ձուկի ձագերու ձագերու ձագերու ոսկոր, ձուկի ձագերու ձագերու ձագերու մսեղէն, ձուկի ձագերու ձագերու ձագերու ձուկ, ձուկի ձագերու ձագերու ձագերու ձուեր, ձուկի ձագերու ձագերու ձագերու ձագեր, ձուկի ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձէթ, ձուկի ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ալիւր, ձուկի ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու կերակուր, ձուկի ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու պարարտ, ձուկի ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ոսկոր, ձուկի ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու մսեղէն, ձուկի ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձուկ, ձուկի ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձուեր, ձուկի ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագեր, ձուկի ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձէթ, ձուկի ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ալիւր, ձուկի ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու կերակուր, ձուկի ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու պարարտ, ձուկի ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ոսկոր, ձուկի ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու մսեղէն, ձուկի ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձուկ, ձուկի ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձուեր, ձուկի ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագեր, ձուկի ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձէթ, ձուկի ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ալիւր, ձուկի ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու կերակուր, ձուկի ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու պարարտ, ձուկի ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ոսկոր, ձուկի ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու մսեղէն, ձուկի ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձուկ, ձուկի ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձուեր, ձուկի ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագեր, ձուկի ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձէթ, ձուկի ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ալիւր, ձուկի ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու կերակուր, ձուկի ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու պարարտ, ձուկի ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ոսկոր, ձուկի ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու մսեղէն, ձուկի ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձուկ, ձուկի ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձուեր, ձուկի ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագեր, ձուկի ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձէթ, ձուկի ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ալիւր, ձուկի ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու կերակուր, ձուկի ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու պարարտ, ձուկի ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ոսկոր, ձուկի ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու մսեղէն, ձուկի ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձուկ, ձուկի ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձագերու ձուեր, ձուկի ձագերու

— Ես, տե՛ր, տե՛ր, յոյժ ծանր մեղաւոր եմ, եւ ոչ արժանի եմ երկնից թագաւորութեան, բայց դու, Տէր, որ ողորմած ես, ողորմեա՛ ինձ եւ ներէ՛ իմ մեղքերը։

Եւ այսպէս կրկնելով իր խնդրանքը՝ ծերունին ծունկի եկաւ հոն, ուր կանգնած էր Յիսուսի պատկերը, եւ ջերմեռանդ աղօթքի մէջ սկսաւ ինքզինքը խաչակնքել։

Ամէն անգամ որ ծերունին խաչակնքելու համար իր աջ ձեռքը կը բարձրացնէր, ձեռքին մէջ բռնած սուրը կը փայլատակէր, եւ ամէն անգամ որ ծերունին իր գլուխը կը խոնարհեցնէր, սուրը կը հանդիպէր գետնին։

Ծերունին ինքզինքը խաչակնքելէ յետոյ՝ ոտքի ելաւ, եւ սուրը ձեռքին՝ դարձաւ դէպի իր ետեւը, ուր կանգնած էին իր զինուորները։

Ծերունին ըսաւ անոնց.

— Ես ինծի համար ոչ մէկ բան ունիմ ըսելիք։ Ես ինծի համար ոչ մէկ բան ունիմ խնդրելիք։ Ես ինծի համար ոչ մէկ բան ունիմ ուզելիք։ Ես ինծի համար ոչ մէկ բան ունիմ ակնկալելիք։ Ես ինծի համար ոչ մէկ բան ունիմ յուսալիք։ Ես ինծի համար ոչ մէկ բան ունիմ ցանկալիք։ Ես ինծի համար ոչ մէկ բան ունիմ փափաքելիք։ Ես ինծի համար ոչ մէկ բան ունիմ ցաւելիք։ Ես ինծի համար ոչ մէկ բան ունիմ ակնածելիք։ Ես ինծի համար ոչ մէկ բան ունիմ ամչնալիք։ Ես ինծի համար ոչ մէկ բան ունիմ վախնալիք։ Ես ինծի համար ոչ մէկ բան ունիմ սարսափելիք։ Ես ինծի համար ոչ մէկ բան ունիմ դողալիք։ Ես ինծի համար ոչ մէկ բան ունիմ ամաչելիք։ Ես ինծի համար ոչ մէկ բան ունիմ ամօթահարելիք։ Ես ինծի համար ոչ մէկ բան ունիմ ամչցն